

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 9. 9. 2026

Správne konanie: 0129/SKO/2026
Predmet: § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.
Účastník konania: Slovenská televízia a rozhlas
Správny orgán: Rada pre mediálne služby

Dátum: 2. 9. 2026

NÁVRH UZNESENIA:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“), v senáte 3 zloženom z predsedu Ing. Juraja Rybanského a členov senátu Mgr. Andrey Cox a Mgr. Michala Dzurjanina, postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. v správnom konaní č. 0129/SKO/2026 rozhodla, že účastník správneho konania:

Slovenská televízia a rozhlas, so sídlom: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, IČO: 56 398 255

porušil

povinnosť ustanovenú v § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že za obdobie január až marec 2026 nezabezpečil multimodálny prístup k jeho televíznym programovým službám, konkrétne titulky pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočenie do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku pre 90 % všetkých vysielaných programov,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 134 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. sankciu – **upozornenie na porušenie zákona.**

Úloha:

Kancelária Rady vydá písomné vyhotovenie rozhodnutia a doručí ho účastníkovi konania.

T: 9. 10. 2026

Z: PO

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 17. 6. 2026 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi Slovenská televízia a rozhlas (ďalej aj „účastník konania“) vo veci možného porušenia § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že za obdobie január až marec 2026 mohlo dôjsť k nezabezpečeniu multimodálneho prístupu k jeho televíznym programovým službám, konkrétne titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočenia do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku pre 90 % všetkých vysielaných programov.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 7. 7. 2026, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 0129/SKO/2026. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostatočné pre presné a úplné zistenie skutočného stavu veci.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 17. 7. 2026 a zaevidované pod č. 04663/2026.

* * *

Podľa § 110 ods. 2 písm. i) zákona č. 264/2022 Z. z.: „Do pôsobnosti regulátora v oblasti výkonu štátnej správy patrí aj spracúvať štatistiky o vysielaných programoch a programoch poskytovaných v rámci

audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie na základe podkladov vysielateľov a poskytovateľov audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie.“

Podľa § 14 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. je multimodálny prístup k programovej službe: „*doplnková služba vysielania vysielaná súbežne s príslušnou televíznou programovou službou umožňujúca prístup nepočujúcich alebo nevidiacich k programom vysielania alebo iným zložkám programovej služby, najmä prostredníctvom titulkov pre osoby so sluchovým postihnutím, tlmočenia do slovenského posunkového jazyka a hlasového komentovania pre nevidiacich.*“

Podľa § 55 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Verejnoprávny vysielateľ je povinný zabezpečiť multimodálny prístup k televíznej programovej službe, a to tak, aby vo vysielaní všetkých ním vysielaných televíznych programových služieb*

a) boli všetky programy sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočené do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku a

b) bolo najmenej 50 % všetkých vysielaných programov sprevádzaných hlasovým komentovaním pre nevidiacich.“

Podľa § 55 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. u. sa podiel programov podľa odseku 1 určí ako: „*podiel vysielacieho času programov sprevádzaných hlasovým komentovaním pre nevidiacich vo vysielaní všetkých televíznych programových služieb verejnoprávneho vysielateľa z celkového vysielacieho času programov vysielaných vo vysielaní všetkých televíznych programových služieb verejnoprávneho vysielateľa za kalendárny štvrtrok.*“

Podľa § 55 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Do vysielacieho času podľa odsekov 2 a 4 sa nezapočítava vysielací čas venovaný programom vysielaným v čase medzi 2.00 h a 5.00 h, ani vysielací čas venovaný športovým programom, hudobným programom a programom, ktorých hudobná zložka tvorí ich podstatnú časť. Do vysielacieho času podľa odsekov 2 a 4 pri určení podielu programov podľa odseku 3 písm. b) sa nezapočítava ani vysielací čas venovaný publicistickým programom založeným na diskusii hostí. Povinnosť podľa odseku 1 písm. a) sa nevzťahuje na hudobné programy a programy, ktorých hudobná zložka tvorí ich podstatnú časť.*“

Podľa § 55 ods. 7 zákona č. 264/2022 Z. z. je vysielateľ: „*povinný zreteľne označiť všetky programy, ktoré sú sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich alebo ktoré sú tlmočené do slovenského posunkového jazyka alebo vysielané v slovenskom posunkovom jazyku, a oznámiť regulátorovi spôsob označenia týchto programov. Ostatné programy vysielateľ takýmto spôsobom neoznačí.*“

Podľa § 239 ods. 4 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*V období od 1. januára 2026 do 31. decembra 2026 je verejnoprávny vysielateľ povinný zabezpečiť multimodálny prístup k televíznej programovej službe, a to tak, aby vo vysielaní všetkých ním vysielaných televíznych programových služieb bolo najmenej*
a) 90 % všetkých vysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku,
b) 45 % všetkých vysielaných programov sprevádzaných hlasovým komentovaním pre nevidiacich.“

* * *

Účastník konania, ktorý je vysielateľom televíznych programových služieb Jednotka, Dvojka, STVR 24 a STVR Šport, listom doručeným dňa 15. 4. 2026 zaevidovaným pod č. 03166/2026, doručil Rade štatistiky o programe odvysielanom jeho televíznymi programovými službami. Podľa týchto štatistických údajov odvysielal v období január až marec 2026 86,20 % programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku a 47,41 % programov sprevádzaných hlasovým komentovaním pre nevidiacich.

Účastník konania následne Rade dňa 23. 4. 2026 listom zaevidovaným pod č. 03300/2026 doručil štatistické údaje o programoch odvysielaných na jeho televíznych programových službách v období január až marec 2026, v ktorom doplnil údaje o audiovizuálnych dielach jednotlivých programových služieb.

Vzhľadom na to, že je účastník konania ako verejnoprávny vysielateľ podľa § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. povinný zabezpečiť multimodálny prístup k svojim televíznym programovým službám tak, aby od 1. 1. 2026 bolo najmenej 90 % všetkých vysielaných programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku, pričom podľa ním doručených štatistických údajov odvysielal v období január až marec 2026 86,20 % takýchto programov, vzniklo odôvodnené podozrenie, že uvedeným konaním účastníka konania mohlo dôjsť k porušeniu § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

Účastník konania vo svojom vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania č. 0129/SKO/2026, ktoré bolo Rade doručené dňa 17. 7. 2026, uviedol nasledovné, cit.:

„Účastník konania si je vedomý zákonnej povinnosti ustanovenej v § 239 ods. 4 písm. a) zákona o mediálnych službách a zároveň si je vedomý, že v období január až marec 2026 dosiahol podiel programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka 86,20 %. Uvedenú skutočnosť si účastník konania nedovoľuje spochybňovať.

Zároveň však STVR považuje za potrebné poukázať na okolnosti, za ktorých k predmetnej situácii došlo. Rok 2026 predstavoval obdobie, v ktorom došlo k výraznému sprísneniu zákonných požiadaviek na zabezpečenie multimodálneho prístupu k televíznym programovým službám. Povinnosť dosahovať 90 % všetkých vysielaných programov predstavuje mimoriadne ambiciózny štandard, ktorého napĺňanie si vyžaduje významné personálne, technické aj organizačné kapacity. Prechod na novú zákonnú úroveň znamenal podstatný nárast rozsahu programov, ktoré bolo potrebné sprístupniť osobám so sluchovým postihnutím, pričom zabezpečenie titulkovania alebo tlmočenia do slovenského posunkového jazyka je procesom časovo, technicky aj finančne náročným.

Je potrebné zdôrazniť, že STVR dlhodobo pristupuje k zabezpečovaniu prístupnosti vysielania zodpovedne a systematicky, o čom svedčí aj skutočnosť, že napriek zvýšeným požiadavkám dosiahol podiel sprístupnených programov až 86,20 %, teda len 3,8 percentuálneho bodu menej, než stanovuje zákon o mediálnych službách. Súčasne bola splnená a dokonca prekročená zákonná povinnosť zabezpečiť hlasové komentovanie pre nevidiacich, keďže zákonom požadovaných 45 % bolo prekročených dosiahnutím úrovne 47,41 %.

Z uvedeného je zrejmé, že predmetná situácia nebola spôsobená nezáujmom alebo vedomým nerešpektovaním zákonných povinností, ale objektívnou náročnosťou zabezpečenia výrazne vyššieho rozsahu multimodálneho sprístupnenia vysielania. Účastník konania neustále prijíma opatrenia smerujúce k ďalšiemu zvyšovaniu podielu sprístupnených programov tak, aby bol zákonný štandard v ďalších obdobiach v plnom rozsahu dosahovaný.

S prihliadnutím na uvedené okolnosti sa účastník konania domnieva, že účel správneho trestania bude v plnom rozsahu naplnený aj uložením najmiernejšieho možného opatrenia, prípadne sankcie na dolnej hranici zákonného rozpätia, rešpektujúc zásadu proporcionality a individuálne okolnosti posudzovaného prípadu. Uvedomujúc si objektívnu zodpovednosť verejnoprávneho vysielateľa, si účastník konania dovoľuje požiadať Radu pre mediálne služby, aby vyššie uvedené skutočnosti zohľadnila pri svojom rozhodnutí.“

Podľa § 19 ods. 2 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. sa za vysielateľa na účely tohto zákona považuje:

„a) vysielateľ zriadený zákonom (ďalej len „verejnoprávny vysielateľ“),
b) vysielateľ, ktorý má povinnosť požiadať o autorizáciu vysielania programovej služby (ďalej len „autorizácia vysielania“) podľa tohto zákona a nie je verejnoprávnym vysielateľom (ďalej len „oprávnený vysielateľ“).“

Zákonom, na základe ktorého je upravené postavenie, poslanie, úlohy a činnosť Slovenskej televízie a rozhlasu, je zákon č. 157/2024 Z. z. o Slovenskej televízii a rozhlasu a o zmene niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 157/2024 Z. z.“)

Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 157/2024 Z. z.: „Zriaďuje sa Slovenská televízia a rozhlas ako verejnoprávna, národná, nezávislá, informačná, kultúrna a vzdelávacia inštitúcia, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti televízneho vysielania a rozhlasového vysielania (ďalej len „vysielanie“) a v ďalších oblastiach v súlade s jej hlavnou činnosťou podľa § 5 ods. 1.“

Podľa § 3 zákona č. 157/2024 Z. z.:

„1) Slovenská televízia a rozhlas je vysielateľom, ktorého poslaním je poskytovať službu verejnosti v oblasti vysielania a v ďalších oblastiach v súlade s jej hlavnou činnosťou podľa § 5 ods. 1.

2) Služba verejnosti v oblasti vysielania je poskytované programovej služby, ktorá je univerzálna z hľadiska svojho geografického dosahu, programovo rozmanitá, pripravovaná na zásade redakčnej nezávislosti prostredníctvom kvalifikovaných pracovníkov a s pocitom spoločenskej zodpovednosti, a ktorá rozvíja kultúrnu úroveň divákov a poslucháčov, poskytuje priestor súčasným kultúrnym a umeleckým aktivitám, sprostredkúva kultúrne hodnoty iných národov a je financovaná najmä z verejných prostriedkov.

3) Programovú službu Slovenskej televízie a rozhlasu tvoria spravodajské, publicistické, dokumentárne, dramatické, hudobné, športové, zábavné a vzdelávacie programy, programy pre deti a mládež a iné programy, ktoré

a) sú založené na zásadách demokracie a humanizmu a prispievajú k právnemu vedomiu, kultúrnemu vedomiu, etickému vedomiu a k environmentálnej zodpovednosti verejnosti,

b) poskytujú nestranné, overené, neskreslené, aktuálne, zrozumiteľné a vo svojom celku vyvážené a pluralitné informácie o dianí v Slovenskej republike i v zahraničí na slobodné utváranie názorov,

c) rozvíjajú národné povedomie a kultúrnu identitu slovenského národa, obyvateľov Slovenskej republiky bez ohľadu na pohlavie, rasu, farbu pleti, jazyk, vek, vieru a náboženstvo, politické či iné zmýšľanie, národný alebo sociálny pôvod, príslušnosť k národnosti alebo etnickej skupine, majetok, rod alebo iné postavenie tak, aby tieto programy odrážali rozmanitosť názorov, politických, náboženských, filozofických a umeleckých smerov a aby podporovali rozvoj národného spoločenstva, občianskej a vedomostnej spoločnosti,

d) utvárajú podmienky na spoločenskú dohodu vo veciach verejných s cieľom posilniť vzájomné porozumenie, toleranciu a podporovať súdržnosť spoločnosti.“

Ako vyplýva z § 3 ods. 1 zákona č. 157/2024 Z. z. poslaním účastníka konania je poskytovať službu verejnosti v oblasti vysielania a v ďalších oblastiach v súlade s jej hlavnou činnosťou stanovenou v § 5 ods. 1 citovaného zákona. Poslanie služby verejnosti je podporené aj viacerými ustanoveniami zákona č. 264/2022 Z. z., ktorý kladie na verejnoprávneho vysielateľa vyššie nároky ako na oprávnených vysielateľov. Okrem stanovenia vyššieho podielu programov vysielaných s multimodálnym prístupom ide príkladmo o stanovenie špecifických pravidiel pre zaraďovanie reklamných oznamov a telenákupu do jeho vysielania (§ 86 ods. 1), časový rozsah ich vysielania (§ 89) alebo stanovenie vyššieho podielu času vysielania európskych diel vytvorených od vysielateľov nezávislými producentami (§ 66 ods. 1) a podobne. Na druhej strane však zákon č. 264/2022 Z. z. činnosť verejnoprávneho vysielateľa podporuje napr. tým, že má podľa § 42 ods. 1 pri obsadzovaní terestriálneho multiplexu právo prednostnej ponuky.

Zákon č. 264/2022 Z. z. teda jednoznačne reflektuje význam účastníka konania ako verejnoprávneho vysielateľa a jeho kultúrnu a spoločenskú dôležitosť. Je však dôležité podotknúť, že čo sa týka zvýšenej miery povinností, ktorá nastala v oblasti multimodálneho prístupu od 1. januára 2026, ide o povinnosť, ktorá bola v zákone č. 264/2022 Z. z. obsiahnutá už v jeho vyhlásenom znení (zákon č. 264/2022 Z. z. bol vyhlásený v Zbierke zákonov dňa 23. 7. 2022, pozn. Kancelárie Rady). Účastník konania tak mal viac ako tri roky na to, aby vykonal materiálové, technické a personálne opatrenia, ktorými by splnenie tejto povinnosti zabezpečil. Mnoho divákov so sluchovým alebo zrakovým postihnutím spolieha na účastníka konania ako na zdroj informácií a zábavy, pretože vďaka vysokému vysielanému podielu programov s multimodálnym prístupom, ktorý je v porovnaní s oprávnenými vysielateľmi vyšší násobne, je zvýšená aj pravdepodobnosť, že v jeho vysielaní požadované informácie alebo zábavu zachytia spôsobom, ktorým mu budú aj napriek svojmu hendikepu rozumieť.

Rada si je vedomá dlhodobého príkladného spĺňania zákonných povinností spojených s multimodálnym prístupom zo strany účastníka konania, ako aj toho, že často vykazuje vyššie než len zákonom č. 264/2022 Z. z. stanovené minimálne množstvo programov sprevádzaných či už titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, tlmočených do slovenského posunkového jazyka, programov priamo v slovenskom posunkovom jazyku alebo s hlasovým komentovaním pre nevidiacich. O tom, či je podiel 90 % programov sprevádzaných titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočených do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku ambiciózny, ako sa vo svojom stanovisku vyjadril účastník konania, alebo nie, však Rade neprislúcha polemizovať.

Ako vyplýva z vyššie uvedeného, účastník konania vo svojom vyjadrení porušenie povinnosti podľa § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. nerozporoval, uviedol skutočnosti, ktoré k tomuto porušeniu viedli a zároveň si je vedomý svojej objektívnej zodpovednosti.

Kancelária Rady k vyjadreniu účastníka konania a jeho žiadosti o uloženie miernejšej sankcie podotýka, že pri rozhodovaní o uložení sankcie regulátor nerozhoduje na základe subjektívnych návrhov či žiadostí účastníka konania, ale je striktnie viazaný zásadou legality zakotvenou v § 3 ods. 1 zákona č. 71/1976 Zb. Výber a uloženie druhu sankcie za správny delikt sú prejavom diskrečnej právomoci správneho orgánu. Uplatnenie tejto úvahy sa však musí pohybovať striktnie v zákonných hraniciach a rešpektovať pravidlá logického vyhodnocovania.

Podľa § 140 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. platí, že regulátor uloží pokutu, ak povinná osoba aj napriek predchádzajúcemu upozorneniu opakovane porušila tú istú povinnosť v lehote kratšej ako tri roky od predchádzajúceho porušenia. Ide o kogentné ustanovenie zákona, ktoré vymedzuje zákonné mantinely pre voľnosť uváženia (diskrečnú právomoc) regulátora pri výbere druhu sankcie.

V posudzovanom prípade účastník konania za porušenie povinnosti ustanovenej v § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. doposiaľ nebol sankcionovaný, a preto Kancelária Rady navrhuje postup podľa § 136 zákona č. 264/2022 Z. z. Podľa tohto ustanovenia regulátor uloží sankciu vo forme upozornenia na porušenie zákona povinnej osobe, ktorá konkrétnu povinnosť uloženú týmto zákonom porušila po prvýkrát.

Uloženie tohto miernejšieho druhu sankcie tak nepredstavuje vyhovieť žiadosti účastníka konania o zhovievavosť, ale je dôsledkom aplikácie zákonných ustanovení, keďže účastník konania objektívne splnil podmienky pre uloženie tohto miernejšieho druhu sankcie.

Na základe vyššie uvedeného sme toho názoru, že účastník konania Slovenská televízia a rozhlas porušil povinnosť stanovenú v § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. tým, že v období január až marec 2026 nezabezpečil multimodálny prístup k televíznym programovým službám Jednotka, Dvojka, STVR 24 a STVR Šport, konkrétne titulky pre osoby so sluchovým postihnutím alebo tlmočenie do slovenského posunkového jazyka alebo v slovenskom posunkovom jazyku pre 90 % všetkých vysielaných programov.

* * *

Zavinenie je teóriou trestného práva definované *ako vnútorný psychický vzťah páchatelia k porušeniu alebo ohrozeniu záujmu chráneného právnou normou*. Z povahy veci teda vyplýva, že otázku zavinenia možno skúmať len pokiaľ ide o fyzickú osobu, t. j. osobu s biologickou podstatou človeka. Zákon č. 264/2022 Z. z. na rozdiel od zákona č. 91/2016 Z. z. o trestnej zodpovednosti právnických osôb a o zmene a doplnení niektorých zákonov neumožňuje Rade pričítať právnickej osobe zavinenie fyzickej osoby, ktorá porušila právnu povinnosť uloženú právnickej osobe (napr. štatutárny orgán). Zo zákona č. 264/2022 Z. z. nemožno vyvodiť ani tzv. relatívnu objektívnu zodpovednosť. V uvedenom prípade by zákonodarca vymenoval dôvody, kedy sa právnická osoba zbaví administratívnej zodpovednosti za správny delikt. Napríklad právnická osoba preukáže tú skutočnosť, že vynaložila všetko úsilie, ktoré bolo možné od nej spravodlivo požadovať, aby porušeniu právnej povinnosti zabránila. Pri posudzovaní danej veci sa teda uplatňuje tzv. absolútna objektívna zodpovednosť. Fakticky ide o zodpovednosť za výsledok, pretože subjektívna stránka (zavinenie) nie je súčasťou skutkovej podstaty prejednávaného správneho deliktu.

Podľa § 136 zákona č. 264/2022 Z. z.: *„Sankciu vo forme upozornenia na porušenie zákona regulátor uloží povinnej osobe, ktorá konkrétnu povinnosť uloženú týmto zákonom porušila po prvýkrát alebo aj opakovane, ak od predchádzajúceho porušenia povinnosti uplynuli aspoň tri roky; ak povinnosť uložená týmto zákonom odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu.“*

Z ustanovenia § 136 zákona č. 264/2022 Z. z. vyplýva, že Rada pri uložení pri prvom porušení povinnosti uloženej týmto zákonom sankciu upozornenie na porušenie zákona. Vzhľadom na to, že účastník konania za porušenie povinnosti stanovenej v § 239 ods. 4 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. doposiaľ sankcionovaný nebol, navrhujeme uložiť sankciu upozornenie na porušenie zákona.

* * *

ZÁVER:

Na základe uvedených skutočností Kancelária Rady pripravila vyššie uvedený návrh uznesenia.